



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण Airports Authority of India

संदर्भ संख्या:- भाविप्रा/आगरा/एजीएम/इंजी.(सि)/ग्वा/151/ए.एम.सी. सिटी साइड 2020-22/ 333-46/ दिनांक/Date:- 30.06.2020
Ref. No/ AAI/AG/AGM/ENGG (C)/GWL/151/ AMC City Side 2020-22/

सेवा में, /To,

मैसर्स पातीराम कन्स्ट्रक्शन,
M/s Patiram Construction,
गाँव-सुचेता, पोस्ट- पथौली,
Village, Sucheta, Post- Pathouli,
आगरा, (उ०प्र०)/ Agra, (U.P.)-283105

विषय:- रा.वि.सि.ट. ग्वालियर पर आवासीय, गैर आवासीय क्षेत्र, सी.आई.एस.एफ. बैरक, अन्य भवन एवं संपूर्ण सिटी साइड क्षेत्र के सिविल अनुरक्षण एवं मरम्मत हेतु द्विवार्षिक दर अनुबंध वर्ष 2020-22

Subject:- "Annual rate contract for repair and maintenance civil works for Residential area, non residential area CISF barrack ancillary building and entire city side at RVST Gwalior for Two Years - 2020-22."

- संदर्भ:- 1. दिनांक 28.05.2020 को खोली गई ई-निविदा सं. 2020_AAI_45196_1.
2. पत्रांक भाविप्रा/आगरा/एजीएम इंजी (सि)/ग्वा/151/ए.एम.सी. सिटी साइड 2020-22/ 298-908/
दिनांक:- 29.05.2020 (QPBG हेतु)
3. आपके पत्रांक शून्य दिनांक 30.06.2020 (QPBG जमाकरण हेतु)

प्रिय महोदय,

Dear sir,

- 1 उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी प्रतिशत ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से कुल राशि रु० 25,00,000.00 (पच्चीस लाख) (GST रहित) हेतु आपके द्वारा 25.11% कम दर उल्लेखित की गयी है, जो अनुसूचि 'A' की प्रभावी रूप से 65.27% है, की दरों पर स्वीकृत की जाती है।

Your Percentage E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the Percentage rate quoted by you 25.11% less which is 65.27% effectively of Schedule 'A' for rupees 25,00,000.00 (Twenty Five Lakh Only) (Excluding GST)

- 2 आपसे अनुरोध है कि आप कार्य शुरू करने की तारीख के 15 दिनों के भीतर संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु सहायक महाप्रबंधक, इंजीनियरिंग (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल एयर टर्मिनल, खेरिया आगरा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार 100/-रु० (मात्र सौ रु०) के न्यायिकेतर (नॉन-जुडिशल) स्टांप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
You are requested to attend the O/o Assistant General Manager, Engg.(Civil), Airports Authority of India, Civil Air Terminal, Kheria Agra within 15 days from the stipulated date of start of work to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non judicial stamp paper of value Rs.100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- 3 निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धरोहर राशि (डी.डी.) रु० 50,000.00 (रु० पचास हजार मात्र) को ठेका संविदा की धारा 1A पृष्ठ 16 पर दी गयी शर्त के अनुसार प्रतिभूति जमा राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जावेगा। तत्पश्चात् प्रतिभूति जमा राशि की कटौती प्रत्येक चल लेखा बिल से संविदा शर्तों के अनुसार की जायेगी।

The Earnest money amount of (D.D) Rs. 50,000.00 (Rupees Fifty Thousand Only) received along with your tender will be treated and converted as part of Security deposits as per condition of clause no 1A on page 16 of contract document. Thereafter Security Deposit shall be recovered from each running bill as per condition contract.

सहायक महाप्रबंधक अभि(सि), भाविप्रा, सिविल एयर टर्मिनल, खेरिया, आगरा, उत्तर प्रदेश फोन: 0562-2400561, फैक्स: 0562-2400544
Asst.General Manager Engg(C), AAI, Civil Air Terminal, Kheria, Agra, Uttar Pradesh Phone: 0562-2400561, Fax: 0562-2400544

30/6/20
Hd. M. E. C.

- 4 आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम व उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें। तथा कार्य शुरू करने से पहले रुपये 100/- के न्यायिकेतर (नॉन-जूडिशल) स्टॉप पेपर पर पृष्ठ PR-2 के अनुसार शपथ पत्र प्रस्तुत करें कि आप सारे वैधानिक श्रम कानून का पालन कर रहे हैं तथा कानूनी दायित्व का अवलोकन कर रहे हैं।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Registration and Abolition) Central Rules 1971 and Minimum wages Act and rules there of Central and State Governments and submit an affidavit on non judicial stamp paper of value Rs.100/- as per page PR-2 before start of work, that you are abiding all statutory labour laws and observing legal obligations.

- 5 आप से अनुरोध है कि कृपया कार्य शुरू करने से पहले, संविदा के खण्ड 46 पृष्ठ 72 के अनुसार कार्यो तथा लेबर का बीमा, खण्ड 20 ए पृष्ठ 55 के अनुसार भविष्य निधि पंजीकरण संख्या, राज्य कर्मचारी बीमा निगम पंजीकरण संख्या तथा खण्ड 37 पृष्ठ 66 के अनुसार सभी संबन्धित कागजात सहायक महाप्रबंधक, इंजीनियरिंग (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल एयर टर्मिनल, खेरिया आगरा के कार्यालय में जमा करें। क्लॉज 46 के अनुसार कृपया कॉन्ट्रैक्टर ऑल रिस्क (CAR) पॉलसी आपके एवं भाविप्रा के संयुक्त नाम से कॉन्ट्रैक्ट वेल्थु की पूर्ण राशि पर एवं थर्ड पार्टी लाइयेबिलिटी (जो टैण्डर राशि का 10% का होगा) एवं वर्कमेन कम्पेन्सेशन पॉलिसी की क्लॉज 46 के अनुसार कार्य आरम्भ होने से पहले जमा करें। पॉलसी की अवधि डिफैक्ट लाईबिलिटी पीरियड तक वैध होनी चाहिए।

You are requested to submit documentary evidence of Labour Licence as per clause 19 page 49 Work and labour insurance policy as per clause 46 page 72, PF registration and ESIC registration number as per clause 20 A page 55 and other documents as per clause 37 page 66 in the O/o Assistant General Manager, Engg. (Civil), Airports Authority of India, Civil Air Terminal, Kheria, Agra before start of work. **Please submit the Contractor All Risk (CAR) Policy in Joint name of AAI and Contractor for full tendered value along with third party liability (10% of tender value) and workmen compensation policy as per clause no 46 valid upto Expiry of Defect Liability Period.**

- 6 आपको निर्देशित किया जाता है कि तुरन्त प्रभाव से कनिष्ठ कार्यपालक (इंजी-सि), भा.वि.प्रा., सिविल हवाई अड्डा महाराजपुर, ग्वालियर को संपर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे। Please contact to JET Engg (Civil), Airports Authority of India, AAI, Civil Airport, Mahrajpur, Gwalior, M.P. immediately who will arrange to handover the site to you.
- 7 कृपया ध्यान दें कि कार्य पूरा करने के लिए निविदा में लिखे के अनुसार आपको चौबीस (24) महीने का समय प्रदान किया जाता है। जिसे इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से या कार्य स्थल सौंपने के दिन से (जो पहले हो) प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work as entered in the tender is **Twenty Four (24) Months** which shall be reckoned from 10th day from issue of this letter or the date of handing over of the site whichever is earlier.

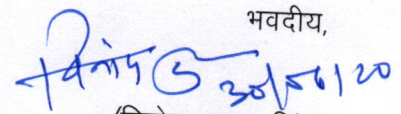
- 8 संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः सहायक महाप्रबंधक, इंजीनियरिंग (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल एयर टर्मिनल, खेरिया, आगरा के नाम से किया जाएगा जो इस कार्य के भार साधक अभियन्ता होंगे।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Assistant General Manager, Engg. (Civil), Airports Authority of India, Civil Air Terminal, Kheria, Agra, who shall be Engineer- in- charge of the work.

- 9 कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति स्वीकारोक्ति के रूप में विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय,



(विनोद कुमार सिंह)

सहायक महाप्रबंधक, अभि.(सिविल)

सी.ए.टी. खेरिया आगरा